

L. _____

zał.
Ministerstwo
Spraw Wojskowych
w Warszawie.

1920

Wyłącznie
dla
registratury!

Liczb 15. dn _____	Poprzednie akta dotyczące w tej samej sprawie Licz. _____ Licz. _____ Licz. _____	Pilne — Telegram: _____
---------------------------	--	-------------------------

Przedmiot: Punk. Billotte o szuagji	Akta pomocnicze (podobne lub identyczne) Licz. _____ Licz. _____ Licz. _____
---	---

Referent _____ dn _____
Kier. Refer. N/760 dn _____
Szef Wydz. _____ dn _____
Szef Oddz. } _____ dn _____ Depart. }

Po zaopiniowaniu, współpracy, podpisie, przesłać:

3. VIII. 20.

Przesłać celem:
zaopiniowania współpracy, podpisu
Do _____

Polecenie dla kancelarii.

Zezwalam:
Szef Szt. Gen. _____
„ Admin _____
„ Wojsk. Kontr. Gen _____

Zezwalam:
Minister _____

Przesłano czystopisów sztuk _____

Tem samym załatwiono akt Licz _____

Przepisał:	Porównał:	Wysłał:
Dn. _____ godz. _____	Dn. _____ godz. _____	Dn. _____ godz. _____
Dn. _____ godz. _____	Dn. _____ godz. _____	Dn. _____ godz. _____

Po wysłaniu czystopisu pozostaje:
Z wpływów sztuk: _____ z opinii sztuk: _____
Razem prócz koszulki sztuk: _____

Przedłożyć ponownie referentowi
dnia _____ / _____
dnia _____ / _____
dnia _____ / _____

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

MISSION MILITAIRE FRANÇAISE
EN POLOGNE

Etat-Major

-o-
n° 1760 /EM

Varsovie, le 3 Août 1920

15.

Le Général de Division Henryja,
Chef de la Mission.

à

Monsieur le Général de Division
Vice-Ministre des Affaires Militaires
et

Monsieur le Général
Chef d'Etat-Major Général de l'Armée Polonaise
à VARSOVIE

Des compte-rendus qui me sont fournis par les officiers français détachés dans les Etats-Majors du front, il ressort que l'Armée polonaise souffre présentement d'une crise d'effectifs dont les causes immédiates sont:

- a/ la trop grande importance prise par les trains et convois;
- b/ le reflux vers l'arrière de groupes ou d'isolés, non point déserteurs pour la plupart, mais égarés, à la recherche de leurs unités.

En effet, d'une part, le chiffre des combattants n'atteint pas la moitié de celui des rationnaires. Les divisions, très diminuées ont gardé leurs trains au complet; il importe de réduire ceux-ci aux proportions qu'ils doivent avoir en égard à l'effectif actuel. Les conducteurs ainsi récupérés renforceront la

ligne de

la ligne de feu et l'arrière sera moins encombré par des convois interminables.

D'autre part, il a été déjà créé des postes chargés de faire barrage dans les villages et de refouler vers l'avant tous les hommes qui ont quitté leurs unités. Il y a lieu de renforcer cette action par d'autres postes placés à tous les carrefours importants de routes et dotés de cavaliers pour rattraper les isolés, par des patrouilles très actives dans les villes ou villages chargées d'arrêter tous les militaires non régulièrement cantonnés dans ces localités.

Il semble, en outre, qu'il serait possible de prélever sur les bataillons d'étapes stationnés dans la zone arrière des armées, les éléments les plus jeunes et les plus valides. Ces hommes ont déjà quelque éducation militaire; instruits rapidement en des centres créés avec le concours d'officiers français, ils pourraient constituer très vite un noyau de renforts à la disposition du Commandement. Ils seraient remplacés dans les formations d'étapes par des volontaires venus de l'intérieur.

Je suis convaincu que ces mesures prises immédiatement sont susceptibles d'amener un relèvement sensible des effectifs: elles auraient l'avantage de laisser intactes les ressources de l'intérieur, de permettre une instruction plus sérieuse des volontaires et de donner le temps nécessaire pour former avec ceux-ci des unités homogènes et solides.

Par ailleurs

Par ailleurs, les renseignements sur les effectifs et les besoins en matériel des unités du front actuellement connus sont insuffisants et périmés; une situation d'effectif mensuelle ne permet pas au Commandement, en période d'opérations, d'avoir une idée assez nette de la valeur des unités à tout instant et par suite d'exercer son action dans une de ses parties essentielles, à savoir, la répartition des renforts et le recomplètement du matériel.

J'estime qu'il est urgent de demander aux armées des situations d'effectifs plus fréquentes et sinon journalières, du moins tous les cinq jours.

Le Général HENRYS
Chef de la Mission Militaire Française
en POLOGNE
P. O. Le Chef d'Etat-Major



Tout cela bel et bien, c'est connu pour nous. Deux divisions alliées sur place devraient leur l'échange de ces papiers superflus.

1 eshadra
wiczaj
Lotmiej ✓

Brumk
Sap } Enf. Lot
Molochin

2 eshadra agitaraj
admiral Vroczin
(non obia Ponty
woback ich admiral)

Acta vordigt

Inspector

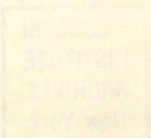
Minicewin |

R.O.P. 5h

Weygand - Redcliff
?

H. Jasinski jnt.

Le Général HENRY
Chef de la Mission Militaire Française
en POLOGNE
F. O. Le Chef d'Etat-Major



Po szybkim wyszkoleniu w ośrodkach utworzonych przy pomocy oficerów francuskich, mogliby oni w szybkim czasie stać się jądrem posiłków do wyspygi Dowódcy. Zastępiłoby ich na przy formacjach etapów. Woluntariatem przybyłymi z wnętrza kraju.

Jestem przekonany, że przy natychmiastowym przedsięwzięciu tych podjęć, skutecznymi by się stało osłabienie sił liczebnych (jednostek bojowych). Tym sposobem nie naruszone zostałyby zasoby (w ludziach) kraju, umożliwiałyby gruntowniejsze przeszkolenie ochotników i łatwiejsze konieczny dla utworzenia z tych jednostek bojowe jednolite i mocne.

Z drugiej strony (zawsze należy), że wiadomości ^{obecnie} posiadane o stanie liczebnym i potrzebach materialnych jednostek frontowych są niedostateczne i przestarzałe. Na podstawie nieścisłych danych Dowódca nie jest w stanie, w okresie operacyjnym, mieć w każdej chwili stałego konkretnego pojęcia o wartości jednostek i co za tym idzie spełniać one z zadaniem w ^{jednym} ~~z~~ podstawowych zakresach ^{ich} Kompetencji: mianowicie w zakresie zaopatrzenia ~~organizacji~~ ^{potrzeb} posiłków przy ~~kompletowaniu~~ uzupełnianiu materiałów. (spraw).
Konieczność

Zdaniem moim, nagle (2d) ^{Konieczność} jest zażądanie od posreżonych armii

prezenta czołowych raportów o ^{stanach} liźdnych, jeśli nie
codziennie, to przynajmniej co 5 dni.

Generał Henrys
Szef ~~nas~~ Francuskiej misji
Wojskowej w Polsce

P.O. Szef Sztabu misji

Oł'skian

(-) Billette

pięć

Wszystko to było bardzo piękne.
~~cały~~ o ten zdajemy sobie
z tego wszystkiego sprawę.
Dzie Dzieje aljantkie na miejscu
u czułych dyktando oymiane
tych papierów.

2.

15)

Warszawa d. 3go Sierpnia 1920

Francuska misja wojskowa

w Polsce

Sztab misji.

nr 1760 / Edm.

TajneGenerał Dziński Henryk
Szef misjiDo
Pana Generała Dzińskiego
Vice - Ministra Spraw WojskowychDo Pana Generała
Szefa Sztabu Generalnego Wojsk Polskich
w Warszawie

atorkam

3/8 R

2 meldunków które otrzymuje Deficior's
francuskich, przysięgłych do przesiedlenia
Sztabu frontowych, wynika że Armia
Polska cierpi okoliczności na Rzymskiej
w linijach, którego najbliższe porównanie
następuje:

a) przesady wzrost taboń;

b) zaprzeczenie do tytułu "grup" lub "jednostek"
nie tyle deserterów w zmuszaniu ile
w zgubionych w poszukiwaniu są
jednostek

Mian. Albonim, z jednej strony

